Instalación, actualización y desinstalación de Unified Manager en VMware vSphere

Active IQ Unified Manager

NetApp
November 13, 2026

This PDF was generated from https://docs.netapp.com/es-es/active-iq-unified-manager-918/install-vapp/concept_overview_of_deployment_process.html on November 13, 2026. Always check docs.netapp.com for the latest.

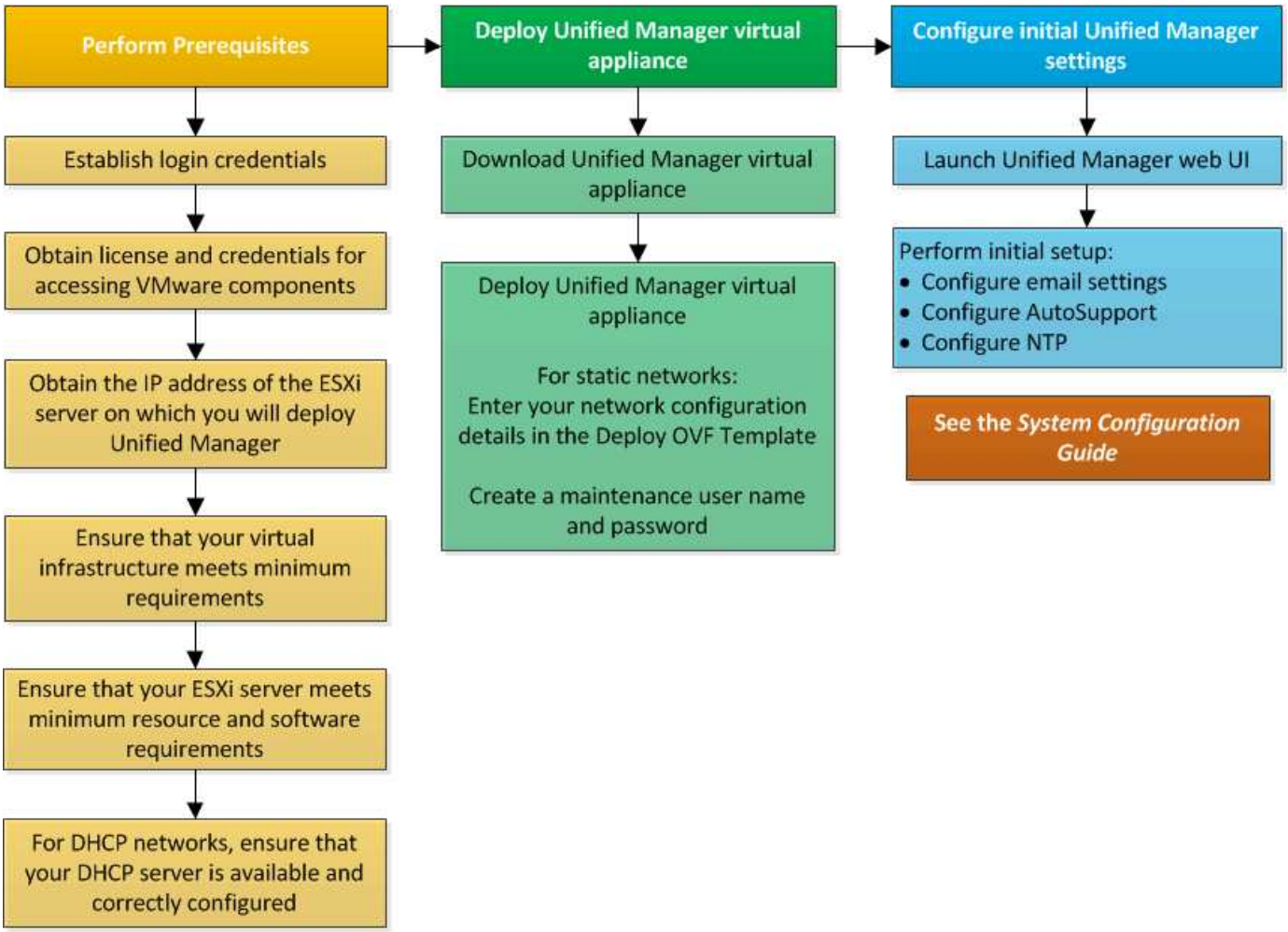
Tabla de contenidos

Instalación, actualización y desinstalación de Unified Manager en VMware vSphere . . . 1
- Conoce el proceso de implementación de Active IQ Unified Manager . . . 1
- Flujo de trabajo para la implementación del dispositivo virtual de Unified Manager . . . 1
  - Implementa Active IQ Unified Manager . . . 1
  - Descarga el archivo de instalación de Active IQ Unified Manager . . . 2
  - Implementa el dispositivo virtual Active IQ Unified Manager . . . 3
- Flujo de trabajo de actualización del dispositivo virtual de Unified Manager . . . 5
  - Actualizar Active IQ Unified Manager . . . 5
  - Utiliza la ruta de actualización compatible para las versiones de Active IQ Unified Manager . . . 6
  - Descarga el archivo de actualización de Active IQ Unified Manager . . . 6
  - Actualiza el dispositivo virtual Active IQ Unified Manager . . . 7
- Reinicia la máquina virtual de Active IQ Unified Manager . . . 8
- Eliminar Active IQ Unified Manager . . . 8

Instalación, actualización y desinstalación de Unified Manager en VMware vSphere

Conoce el proceso de implementación de Active IQ Unified Manager

El flujo de trabajo de implementación describe las tareas que debes realizar antes de poder utilizar Unified Manager.



Flujo de trabajo para la implementación del dispositivo virtual de Unified Manager

Implementa Active IQ Unified Manager

Implementar Unified Manager incluye descargar software, implementar el dispositivo virtual, crear un nombre de usuario y una contraseña de mantenimiento, y realizar la configuración inicial en la interfaz de usuario web.

Antes de empezar

- Debes verificar y completar los requisitos del sistema para la implementación.

  Consulta "Requisitos del sistema".

- Asegúrate de disponer de la siguiente información:
  - Datos de acceso al sitio de soporte de NetApp
  - Credenciales para acceder al servidor VMware vCenter y al cliente web vSphere
  - Dirección IP del servidor ESXi en el que implementas el dispositivo virtual Unified Manager
  - Detalles sobre el centro de datos, como el espacio de almacenamiento en el almacén de datos y los requisitos de memoria
  - Debes habilitar IPv6 en el host si tienes previsto utilizar direccionamiento IPv6.

Puedes implementar Unified Manager como un dispositivo virtual en un servidor VMware ESXi.

Debes acceder a la consola de mantenimiento mediante la consola de VMware, y no a través de SSH.

> A partir de Unified Manager 9.8, VMware Tools se ha sustituido por Open VM Tools `open-vm-tools`). Ya no tienes que instalar VMware Tools como parte del proceso de instalación porque `open-vm-tools` se incluye en el paquete de instalación de Unified Manager.

Una vez finalizada la implementación y la configuración inicial, puedes añadir clústeres o configurar ajustes de red adicionales en la consola de mantenimiento y, a continuación, acceder a la interfaz de usuario web.

Pasos

1. Sigue los pasos de "Descargar Unified Manager".
2. Además, sigue los pasos que se indican en "Implementar el dispositivo virtual de Unified Manager".

Descarga el archivo de instalación de Active IQ Unified Manager

Descarga el archivo de instalación de Unified Manager desde el sitio de soporte de NetApp para implementar Unified Manager como un dispositivo virtual.

Antes de empezar

Debes tener las credenciales de inicio de sesión para el NetApp Support Site.

El archivo de instalación es un archivo `.tar` que contiene un certificado raíz, un archivo `README` y un archivo `OVA` que contiene el software Unified Manager configurado para un dispositivo virtual.

Pasos

1. Inicia sesión en NetApp Support Site y ve a la página de descarga de Unified Manager:

   "Sitio de soporte de NetApp"

2. Selecciona la versión requerida de Unified Manager y acepta el contrato de licencia de usuario final (EULA).
3. Descarga y guarda el archivo `.tar` para la instalación de VMware vSphere en un directorio local o de red al que pueda acceder tu vSphere Client.
4. Comprueba la suma de comprobación para asegurarte de que el software se ha descargado correctamente.

5. Accede al directorio en el que has descargado el `.tar` archivo e introduce el siguiente comando en la ventana del terminal para descomprimir el paquete de Unified Manager:

```
tar -xvzf ActiveIQUnifiedManager-<version>.tar.gz
```

   El archivo `OVA` requerido, un certificado raíz y el archivo `README` para Unified Manager se descomprimen en el directorio de destino.

6. Comprueba la integridad del archivo `OVA` siguiendo los pasos indicados en el archivo `README`.

Implementa el dispositivo virtual Active IQ Unified Manager

Después de descargar el archivo de instalación, implementas Unified Manager como un dispositivo virtual. Usa el vSphere Web Client para implementar el dispositivo virtual en un servidor ESXi. Cuando implementas el dispositivo virtual, se crea una máquina virtual.

Antes de empezar

Deberías revisar los requisitos del sistema. Haz los cambios necesarios antes de implementar el dispositivo virtual de Unified Manager.

Consulta "Requisitos de la infraestructura virtual".

Consulta "Software de VMware y requisitos de instalación".

Si utilizas el Protocolo de configuración dinámica de host (DHCP), asegúrate de que el servidor DHCP esté disponible y de que las configuraciones de DHCP y del adaptador de red de la máquina virtual (VM) sean correctas. DHCP está configurado de forma predeterminada.

Si utilizas una configuración de red estática, asegúrate de que la dirección IP no esté duplicada en la misma subred y de que las entradas adecuadas del servidor DNS estén configuradas.

Antes de implementar el dispositivo virtual, recopila la siguiente información:

- Credenciales para acceder al servidor VMware vCenter y al cliente web vSphere
- Dirección IP del servidor ESXi en el que implementas el dispositivo virtual Unified Manager
- Detalles sobre el centro de datos, como la disponibilidad de espacio de almacenamiento
- Si no utilizas DHCP, obtén las direcciones IPv4 o IPv6 de los dispositivos de red a los que tienes previsto conectarte:
  - Nombre de dominio completo (FQDN) del nombre de host
  - Dirección IP del host
  - Máscara de red
  - Dirección IP de la puerta de enlace predeterminada
  - Direcciones DNS primarias y secundarias
  - Buscar dominios

A partir de Unified Manager 9.8, VMware Tools se ha sustituido por Open VM Tools *`open-vm-tools`*). No es necesario instalar VMware Tools como parte del proceso de instalación, ya que *`open-vm-tools`* se incluye

en el paquete de instalación de Unified Manager.

Al implementar el dispositivo virtual, se genera un certificado autofirmado único para el acceso HTTPS. Al acceder a la interfaz de usuario web de Unified Manager, es posible que aparezca una advertencia del navegador sobre certificados no fiables.

Se admite VMware High Availability para el dispositivo virtual Unified Manager.

Pasos

1. En el vSphere Client, haz clic en **File** > **Deploy OVF Template**.
2. Completa el asistente «Deploy OVF Template» para implementar el dispositivo virtual de Unified Manager.

   En la página «Detalles de la revisión»:

   - Comprueba los detalles de la sección Publisher. El mensaje **Entrust Code Signing - OVCS2 (Trusted certificate)** confirma la integridad del archivo `OVA` descargado. + Si ves el mensaje **Entrust Code Signing - OVCS2 (Invalid certificate)**, actualiza VMware vCenter Server a la versión 7.0U3E o superior.

     En la página «Personalizar plantilla»:

   - Deja todos los campos en blanco al usar DHCP y direccionamiento IPv4.
   - Marca la casilla «`Habilitar direccionamiento IPv6 automático`» y deja en blanco todos los demás campos cuando uses DHCP y direccionamiento IPv6.
   - Si deseas utilizar una configuración de red estática, puedes rellenar los campos de esta página y estos ajustes se aplican durante la implementación. Asegúrate de que la dirección IP sea única para el host en el que se implementa, de que no esté ya en uso y de que cuente con una entrada DNS válida.
3. Después de implementar el dispositivo virtual de Unified Manager en el servidor ESXi, enciende la VM haciendo clic con el botón derecho sobre la VM y seleccionando **Power On**.

   Si la operación de encendido falla debido a recursos insuficientes, añade recursos y vuelve a intentar la instalación.

4. Haz clic en la pestaña **NetApp Console**.

   El proceso de arranque inicial tarda unos minutos en completarse.

5. Para configurar tu zona horaria, introduce tu área geográfica y tu ciudad o región tal como se te indica en la ventana de VM Console.

   Toda la información de fecha que se muestra usa la zona horaria configurada para Unified Manager, independientemente de la configuración de zona horaria de tus dispositivos gestionados. Si tus sistemas de almacenamiento y el servidor de gestión están configurados con el mismo servidor NTP, hacen referencia al mismo instante, aunque se muestren de forma diferente. Por ejemplo, si creas una copia Snapshot con un dispositivo configurado con una zona horaria distinta de la del servidor de gestión, la marca de tiempo será la hora del servidor de gestión.

6. Si no hay servicios DHCP disponibles, o si hay un error en los datos de la configuración de red estática, selecciona una de las siguientes opciones:

Si utilizas…	Entonces haz lo siguiente…
DHCP	Selecciona **Reintentar DHCP**. Si tienes pensado utilizar DHCP, debes asegurarte de que esté configurado correctamente. Si utilizas una red con DHCP, las entradas del FQDN y del servidor DNS se asignan automáticamente al dispositivo virtual. Si DHCP no está configurado correctamente con DNS, el nombre de host “UnifiedManager” se asigna automáticamente y se asocia con el certificado de seguridad. Si no has configurado una red con DHCP, debes introducir manualmente la información de configuración de red.
Una configuración de red estática	a. Selecciona **Introducir los detalles de la configuración de red estática**. El proceso de configuración tarda unos minutos en completarse. b. Confirma los valores que has introducido y selecciona **Y**.

7. En la línea de comandos, introduce un nombre de usuario de mantenimiento y, a continuación, pulsa **Intro**.

   El nombre de usuario de mantenimiento debe comenzar con una letra de la a a la z, seguida de cualquier combinación de -, a-z o 0-9.

8. Cuando se te solicite, introduce una contraseña y, a continuación, pulsa **Enter**.

   La consola de la VM muestra la URL de la interfaz de usuario web de Unified Manager.

Puedes acceder a la interfaz de usuario web para realizar la configuración inicial de Unified Manager, tal y como se describe en "Configuración de Active IQ Unified Manager".

Flujo de trabajo de actualización del dispositivo virtual de Unified Manager

Actualizar Active IQ Unified Manager

Solo es posible actualizar Active IQ Unified Manager a la versión 9.18 desde la versión 9.14 o 9.16.

Durante el proceso de actualización, Unified Manager no estará disponible. Debes completar cualquier operación en curso antes de actualizar Unified Manager.

Si Unified Manager está emparejado con una instancia de OnCommand Workflow Automation y hay nuevas versiones de software disponibles para ambos productos, debes desconectar los dos productos y, a continuación, configurar una nueva conexión de Workflow Automation tras realizar las actualizaciones. Si solo vas a actualizar uno de los productos, debes iniciar sesión en Workflow Automation tras la actualización y comprobar que sigue obteniendo datos de Unified Manager.

Si tu sistema se actualizó desde Unified Manager 9.7, no puedes actualizar directamente de la 9.14 a la 9.18 debido a los cambios en el sistema de archivos de las versiones de Debian. En su lugar, sigue esta ruta de actualización recomendada: 9.14 → 9.16P2 → 9.18.

Pasos

1. Sigue los pasos de "Descargar la imagen ISO de Unified Manager".
2. Además, sigue los pasos descritos en "Actualizar Unified Manager".

Utiliza la ruta de actualización compatible para las versiones de Active IQ Unified Manager

Active IQ Unified Manager ofrece una ruta de actualización específica para cada versión.

No todas las versiones de Unified Manager te permiten realizar una actualización in situ a versiones posteriores. Las actualizaciones de Unified Manager se limitan a un modelo N-2. Esto significa que solo puedes realizar una actualización a las dos versiones siguientes en todas las plataformas. Por ejemplo, solo puedes actualizar a Unified Manager 9.18 desde Unified Manager 9.14 y 9.16.

Si estás usando una versión anterior a las versiones compatibles, primero tendrás que actualizar tu instancia de Unified Manager a una de las versiones compatibles y luego actualizarla a la versión actual.

Por ejemplo, si la versión que tienes instalada es Unified Manager 9.9 y quieres actualizarla a Unified Manager 9.14, debes seguir una secuencia de actualizaciones.

Ejemplo de ruta de actualización:

1. Actualización 9.11 → 9.13
2. Actualización 9.13 → 9.14
3. Actualización 9.13 → 9.16
4. Actualiza 9.14 o 9.16 → 9.18

Para obtener más información sobre la matriz de rutas de actualización, consulta esto "artículo de base de conocimientos (KB)".

Descarga el archivo de actualización de Active IQ Unified Manager

Antes de actualizar Unified Manager, descarga el archivo de actualización de Unified Manager desde el sitio de soporte de NetApp.

Antes de empezar

Debes tener credenciales de inicio de sesión para el NetApp Support Site.

Pasos

1. Inicia sesión en el sitio de soporte de NetApp:

   "Sitio de soporte de NetApp"

2. Accede a la página de descarga para actualizar Unified Manager en VMware vSphere.
3. Descarga la `.iso` imagen para la actualización y guárdala en un directorio local o de red al que pueda acceder tu vSphere Client.

4. Comprueba la suma de comprobación para asegurarte de que el software se ha descargado correctamente.

Actualiza el dispositivo virtual Active IQ Unified Manager

Puedes actualizar el dispositivo virtual Active IQ Unified Manager de las versiones 9.14 o 9.16 a la 9.18.

Antes de empezar

Asegúrate de lo siguiente:

- Has descargado el archivo de actualización, la imagen ISO, del sitio de soporte de NetApp.
- El sistema en el que vas a actualizar Unified Manager cumple los requisitos del sistema y del software.

  Consulta "Requisitos de la infraestructura virtual".

  Consulta "Software de VMware y requisitos de instalación".

- Si eres usuario de vSphere 6.5 o una versión posterior, has instalado VMware Remote Console (VMRC).
- Durante la actualización, es posible que se te pida que confirmes si quieres mantener la configuración predeterminada anterior para conservar los datos de rendimiento durante 13 meses o cambiarla a 6 meses. Cuando lo confirmes, los datos históricos de rendimiento se eliminan al cabo de 6 meses.
- Tienes la siguiente información:
  - Datos de acceso al sitio de soporte de NetApp
  - Credenciales para acceder al servidor VMware vCenter y al cliente web vSphere
  - Datos de acceso del usuario de mantenimiento de Unified Manager

Durante el proceso de actualización, Unified Manager no estará disponible. Debes completar cualquier operación en curso antes de actualizar Unified Manager.

Si has emparejado Workflow Automation y Unified Manager, debes actualizar manualmente el nombre de host en Workflow Automation.

Pasos

1. En vSphere Client, haz clic en **Home** > **Inventory** > **VMs and Templates**.
2. Selecciona la máquina virtual (VM) en la que está instalado el dispositivo virtual de Unified Manager.
3. Si la VM de Unified Manager está en ejecución, ve a **Summary** > **Commands** > **Shut Down Guest**.
4. Crea una copia de backup, como una instantánea o un clon, de la VM de Unified Manager para crear un backup consistente con las aplicaciones.
5. Desde el cliente vSphere, enciende la VM de Unified Manager.
6. Inicia VMware Remote Console.
7. Haz clic en el icono **CDROM** y selecciona **Connect to Disk Image File (.iso)**.
8. Selecciona el archivo `ActiveIQUnifiedManager-<version>-virtual-update.iso` y haz clic en **Abrir**.
9. Haz clic en la pestaña **NetApp Console**.
10. Inicia sesión en la consola de mantenimiento de Unified Manager.

11. En el menú principal, selecciona **Actualizar**.

    Aparece un mensaje que indica que Unified Manager no estará disponible durante el proceso de actualización y que volverá a estar disponible una vez finalizado.

12. Escribe `y` para continuar.

    Aparece una advertencia que te recuerda que debes realizar una copia de seguridad de la máquina virtual en la que se encuentra el appliance virtual.

13. Escribe `y` para continuar.

    El proceso de actualización y el reinicio de los servicios de Unified Manager pueden tardar varios minutos en completarse.

14. Pulsa cualquier tecla para continuar.

    Se te cierra automáticamente la sesión de la consola de mantenimiento.

15. **Opcional:** inicia sesión en la consola de mantenimiento y comprueba la versión de Unified Manager.

Puedes abrir la interfaz de usuario web en una nueva ventana en un navegador compatible e iniciar sesión para utilizar la versión actualizada de Unified Manager. Ten en cuenta que debes esperar a que finalice el proceso de detección antes de realizar cualquier tarea en la interfaz de usuario.

Reinicia la máquina virtual de Active IQ Unified Manager

Puedes reiniciar la máquina virtual (VM) de Unified Manager desde la consola de mantenimiento. Debes reiniciar la VM después de generar un nuevo certificado de seguridad o si hay algún problema con la VM.

Antes de empezar

- El dispositivo virtual debe estar encendido.
- Debes haber iniciado sesión en la consola de mantenimiento de Unified Manager como usuario de mantenimiento.

También puedes reiniciar la máquina virtual desde vSphere usando la opción **Restart Guest** de VMware. Consulta "el cmdlet Restart-VMGuest en la referencia de CMDLET de VMware vSphere PowerCLI de Broadcom."

Pasos

1. En la consola de mantenimiento, selecciona **Configuración del sistema** > **Reiniciar máquina virtual**.
2. Abre la interfaz de usuario web de Unified Manager desde tu navegador e inicia sesión.

Eliminar Active IQ Unified Manager

Puedes desinstalar Unified Manager eliminando la máquina virtual (VM) en la que está instalado el software de Unified Manager.

Antes de empezar

- Debes disponer de credenciales para acceder a VMware vCenter Server y a vSphere Web Client.
- Debes cerrar cualquier conexión activa del servidor Unified Manager a un servidor Workflow Automation.
- Debes eliminar todos los clústeres (fuentes de datos) del servidor de Unified Manager antes de eliminar la máquina virtual (VM).

Pasos

1. Utiliza la consola de mantenimiento de Unified Manager para comprobar que el servidor de Unified Manager no tenga ninguna conexión activa con un proveedor de datos externo.
2. En vSphere Client, haz clic en **Home** > **Inventory** > **VMs and Templates**.
3. Selecciona la máquina virtual que quieras eliminar y haz clic en la pestaña **Summary**.
4. Si la máquina virtual está en ejecución, haz clic en **Power** > **Shut Down Guest**.
5. Haz clic con el botón derecho en la VM que quieras eliminar y haz clic en **Delete from Disk**.

Información de copyright

Copyright © 2026 NetApp, Inc. Todos los derechos reservados. Imprimido en EE. UU. No se puede reproducir este documento protegido por copyright ni parte del mismo de ninguna forma ni por ningún medio (gráfico, electrónico o mecánico, incluidas fotocopias, grabaciones o almacenamiento en un sistema de recuperación electrónico) sin la autorización previa y por escrito del propietario del copyright.

El software derivado del material de NetApp con copyright está sujeto a la siguiente licencia y exención de responsabilidad:

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONA NETAPP «TAL CUAL» Y SIN NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITAR, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO, CUYA RESPONSABILIDAD QUEDA EXIMIDA POR EL PRESENTE DOCUMENTO. EN NINGÚN CASO NETAPP SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, EJEMPLAR O RESULTANTE (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LA OBTENCIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS, PÉRDIDA DE USO, DE DATOS O DE BENEFICIOS, O INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) CUALQUIERA SEA EL MODO EN EL QUE SE PRODUJERON Y LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD QUE SE APLIQUE, YA SEA EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD OBJETIVA O AGRAVIO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA U OTRO TIPO), QUE SURJAN DE ALGÚN MODO DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI HUBIEREN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

NetApp se reserva el derecho de modificar cualquiera de los productos aquí descritos en cualquier momento y sin aviso previo. NetApp no asume ningún tipo de responsabilidad que surja del uso de los productos aquí descritos, excepto aquello expresamente acordado por escrito por parte de NetApp. El uso o adquisición de este producto no lleva implícita ninguna licencia con derechos de patente, de marcas comerciales o cualquier otro derecho de propiedad intelectual de NetApp.

Es posible que el producto que se describe en este manual esté protegido por una o más patentes de EE. UU., patentes extranjeras o solicitudes pendientes.

LEYENDA DE DERECHOS LIMITADOS: el uso, la copia o la divulgación por parte del gobierno están sujetos a las restricciones establecidas en el subpárrafo (b)(3) de los derechos de datos técnicos y productos no comerciales de DFARS 252.227-7013 (FEB de 2014) y FAR 52.227-19 (DIC de 2007).

Los datos aquí contenidos pertenecen a un producto comercial o servicio comercial (como se define en FAR 2.101) y son propiedad de NetApp, Inc. Todos los datos técnicos y el software informático de NetApp que se proporcionan en este Acuerdo tienen una naturaleza comercial y se han desarrollado exclusivamente con fondos privados. El Gobierno de EE. UU. tiene una licencia limitada, irrevocable, no exclusiva, no transferible, no sublicenciable y de alcance mundial para utilizar los Datos en relación con el contrato del Gobierno de los Estados Unidos bajo el cual se proporcionaron los Datos. Excepto que aquí se disponga lo contrario, los Datos no se pueden utilizar, desvelar, reproducir, modificar, interpretar o mostrar sin la previa aprobación por escrito de NetApp, Inc. Los derechos de licencia del Gobierno de los Estados Unidos de América y su Departamento de Defensa se limitan a los derechos identificados en la cláusula 252.227-7015(b) de la sección DFARS (FEB de 2014).

Información de la marca comercial

NETAPP, el logotipo de NETAPP y las marcas que constan en http://www.netapp.com/TM son marcas comerciales de NetApp, Inc. El resto de nombres de empresa y de producto pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.